

5. Una hermosa prosa medieval dedicada a Nuestra Señora.

Prosa:

Virgo Dei Genitrix, quem totus non capit orbis: in tua se clausit viscera factus homo.

Vera fides Geniti purgavit criminali mundi, et tibi virginitas inviolata manet.

Te matrem pietatis, opem te clamitat orbis: subvenias famulis, o benedicta, tuis.

Gloria magna Patri, compar sit gloria Nato, Spiritui Sancto gloria magna Deo. Amen.

Prosa:

¡Oh Virgen, Madre de Dios! Aquél que en todo el orbe no cabe, se ha hecho hombre, encarnándose en tus entrañas. La entrega absoluta del Engendrado borró los pecados del mundo, permaneciendo intacta tu virginidad. ¡Madre piadosa! bajo tu amparo se acoge el orbe entero. ¡Oh bienaventurada! Protege a tus siervos. Gloria eterna al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo; gloria sin fin a Dios. Amén.

6. Una popular, festiva y gozosa melodía medieval para celebrar la alegría de la Resurrección.

In Resurrectione Domini.

Alleluia, alleluia, alleluia. O filii et filiae, Rex caelestis, Rex gloriae, morte surrexit hodie, alleluia. Alleluia, alleluia, alleluia.

Et mane prima sabbati, ad ostium monumenti acciserunt discipuli, alleluia. Alleluia, alleluia, alleluia.

Et Maria Magdalene, et Iacobi, et Salome, venerunt corpus ungere, alleluia. Alleluia, alleluia, alleluia.

En la Resurrección del Señor.

Alleluia, alleluia, alleluia.

Oh hijos e hijas: el rey celestial, el rey de la gloria resucitó hoy de entre los muertos, alleluia. Alleluia, alleluia, alleluia.

Al amanecer del día sábado, llegaron los discípulos a la puerta del sepulcro, alleluia.

Alleluia, alleluia, alleluia.

Junto con María Magdalena, con Santiago y Salomé vinieron a ungir el cuerpo, alleluia. Alleluia, alleluia, alleluia.



Jubilación 2011



Programa Canto gregoriano

Coral: "Amigos del Gregoriano"

Dirige: Pedro Calahorra Martínez

17 de junio de 2011

Salón de Actos del I.E.S. Avempace (Zaragoza)

12,30 h

UNA SIGNIFICATIVA MUESTRA DEL CANTO GREGORIANO

1. Un texto intensamente dramático. La tradición lo pone en boca del papa León Magno y de toda la clerecía que le acompañaba, con toda la parafernalia posible, al encuentro de los bárbaros que cercaban la ciudad de Roma.

Introitus: (Ps. 43, 23-26)

**Exsurge, quare obdormis, Domine?
exsurge, et ne repellas in finem:
quare faciem tuam avertis,
oblivisceris tribulationem nostram?
Adhaesit in terra venter noster:
Exsurge, Domine, adiuva nos, et
libera nos.
Ps. Deus, auribus nostris
audivimus:
patres nostri annuntiaverunt nobis
opus quod operatus es in diebus
eorum,
in diebus antiquis.**

Introito: (Canto de entrada)
43, 23-26)

Levántate, oh Señor, ¿por qué duermes?
Levántate, y no nos rechaces siempre.
¿Cómo retiras tu rostro, y olvidas nuestra tribulación? Nuestro vientre está pegado al suelo:
Levántate, oh Señor, socórrenos, libera nos.
Salmo. Oh Dios, nuestros oídos oyeron, nuestros padres nos lo han contado, la obra que realizaste en sus días, en los años remotos.

2. Podemos imaginarnos a Jesucristo entonando con contenida emoción esta bella melodía, dirigiéndose a sus amigos en la Última Cena.

Communio: (Ioan. 6, 57)

**Qui manducat carnem meam,
et bibit sanguinem meum,
in me manet, et ego in eo,
dicit Dominus.
Ps. (118) Beati immaculati in via,
qui ambulant in lege Domini.**

Canto de Comuni3n: (Ioan. 6, 57)

El que come mi carne y bebe mi sangre, mora en mí y yo en él, dice el Señor.
Salmo 118: Dichoso el que, como el que es intachable, camina en la voluntad del Señor.

3. El texto es un formidable compendio de teología a través de la liturgia, expresado con una melodía alegre y festiva.

In II Vesperis. Ant. ad Magnif.

**Hodie Christus natus est:
hodie Salvator apparuit:
hodie in terra canunt angeli,
laetantur archangeli:
hodie exsultant iusti, dicentes:
Gloria in excelsis Deo, alleluia.
Canticum. Magnificat anima mea
Dominum.
Et exsultavit spiritus meus in Deo
salutari meo.**

Segundas Vísperas. Antifona al Magnificat.

Hoy ha nacido Jesucristo; hoy ha aparecido el Salvador; hoy en la tierra cantan los ángeles, se alegran los arcángeles; hoy saltan de gozo los justos, diciendo: “Gloria a Dios en el cielo”, Aleluya.
Canto: Proclama mi alma la grandeza del Señor. Se alegra mi espíritu en Dios, mi salvador.

4. Emociona pensar que durante los largos siglos de la Liturgia Hispana los cristianos pasaban a comulgar cantando normalmente este hermoso canto, con participación alternante entre los cantores y el pueblo fiel.

Ad Confractionem Panis.

**Gustate, et videte quam suavis est
Dominus,
alleluia, alleluia, alleluia.
Ps. 33 Benedicam Dominum in omni
tempore:
semper laus eius in ore meo.
Alleluia, alleluia, alleluia.
Redimet Dominus animas servorum
suorum:
et non delinquent omnes qui sperant
in eo.
Alleluia, alleluia, alleluia.
Gloria et honor Patri et Filio et
Spiritu Sancto
in saecula saeculorum. Amen.
Alleluia, alleluia, alleluia.**

A la fracción del Pan.

Gustad y ved qué bueno es el Señor, aleluya, aleluya, aleluya.
Salmo 33. Bendeciré al Señor en todo momento, su alabanza estará siempre en mi boca.
Aleluya, aleluya, aleluya.
El Señor redime a sus siervos, no será castigado quien se acoge a él.
Aleluya, aleluya, aleluya.
Gloria y honor al padre y al Hijo y al Espíritu Santo por los siglos de los siglos. Amén.
Aleluya, aleluya, aleluya.